

Репрезентация гражданских ценностей и установок в русских пословицах и поговорках: социокоммуникативный аспект

Рожнова Елена Анатольевна

Аспирант

Институт социологии РАН, -, Москва, Россия

E-mail: lena_rozhnova.ru@mail.ru

Одной из наиболее важных и актуальных проблем в современной России является формирование и развитие гражданского общества, а также гражданское просвещение населения, цель которого заключается в становлении общественно-активной, социально-ориентированной, наделенной гражданским самосознанием и гражданской компетентностью личности, умеющей представлять и защищать свои права и интересы, основываясь на признании социокультурных различий, гражданских и демократических ценностей. Американский философ-прагматист, педагог и общественный деятель Дж.Дьюи считает, что способствовать созданию «великого сообщества» в условиях социальной атомизации способна коммуникация: «Наша Вавилонская башня будет построена не при помощи языков, а при помощи тех знаков и символов, без которых невозможно достижение общности опыта» [2, с. 104]. По его мнению, «при непосредственном, устном общении сильнее всего воздействует на собеседника то или иное крылатое словечко, превосходящее своей живостью застывшие, неподвижные смыслы письменной речи» [2, с. 158]. В связи с этим обратимся к анализу гражданских ценностей и установок, нашедших отражение в русских пословицах и поговорках [1], которые, по выражению М.А.Шолохова, являются «сгустками разума и знания жизни».

Исследовательский интерес к изучению пословиц и поговорок (паремий) как единиц коммуникации вписывается в развернувшиеся в современных общественных науках лингвистический и семиотический «повороты», т.к. «социальное стало более «текстуализованным» [3, с. 24]. В свете этих перемен делается акцент на анализе способов общения, сознательного и бессознательного в коммуникации, наделении смыслами речи и действий. Однако эти повороты подчинены культурологическому повороту, символом которого стал американский социолог и представитель интерпретативной антропологии К.Гирц, выдвинувший идею «насыщенного описания» различных кодов и нарративов, содержащих социальные смыслы, формирующие социальные структуры. По мнению З.В.Сикевич, посредством различных знаковых систем, в т.ч. фольклорных выражений, реализуется связь с «коллективным бессознательным».

Американский лингвист Дж.Теодорсон сравнивает язык с «повозкой традиций, сохранившихся и передающихся из поколения в поколение чувств, символов, эмоциональных ассоциаций и мифов». В «понимающей социологии» А.Шюца язык рассматривается как инструмент формирования общества в процессе intersubjectивного общения. Большое значение языку уделяется также в теории коммуникативного действия Ю.Хабермаса.

Проблематика местного сообщества содержится в пословицах и поговорках, в которых отражены понимание уникальности места жительства и уклада жизни («Что город, то норы; что деревня, то обычай»), необходимости благоустройства своей среды

обитания («Для родины своей ни сил, ни жизни не жалей»), патриотические установки («Родимая сторона - мать, чужая - мачеха»), ценность добрососедства («Ближний сосед лучше дальней родни»). Тема социальной солидарности и сплоченности отражается в фольклорных выражениях, посвященных дружбе, прочным социальным связям («Птицы сильны крыльями, а люди - дружбой»), соборности и социальному согласию («Человек человеком держится, как дерево корнем»), взаимопомощи и взаимовыручке («С миру по нитке - голому рубашка»).

Отражение гражданской активности и самоорганизации можно найти в пословицах и поговорках, которые говорят о готовности к мобилизации в критической ситуации («В народе, что в туче: в грозу все наружу выйдет»), значении инициативности в решении каких-либо проблем («Мал почин, да дорог») и отстаивании своих или групповых интересов («Не постой за волосок - бороды не станет»), невысокой эффективности одиночных, индивидуальных действий («Один палец не кулак») и большей продуктивности коллективной деятельности («Со всякого по крохе - голодному пироги»).

Во многих пословицах и поговорках отражены такие духовно-нравственные ценности и гражданские установки, как эмпатия и отзывчивость («В большом сердце и далекое близко»), открытость и готовность к сотрудничеству («Живи дверями на улицу»), альтруизм и любовь к ближнему («Не так живи, чтобы кто кого может, тот того и гложет, а так живи, чтобы людям, как себе»), наличие и выражение своей гражданской позиции («За совесть да за честь - хоть голову снести»), гражданское мужество («Лучше биться орлом, чем жить зайцем»). Однако некоторые пословицы содержат предостережение: «О чужой голове биться - свою на кон ставить». Благотворительность и милостыня представляются нравственным долгом каждого человека («Кто любит добрые дела, тому и жизнь мила»). В пословицах закреплены и эгоистические установки, которые, с одной стороны, тормозят развитие социальной активности и вовлеченности в общественные процессы («Мое горе - стрела во мне, чужое горе - стрела во пне»), а с другой – выражают «эмоциональную усталость сострадать» («Сколько ни жить, а обо всем не перетужить»).

В русских пословицах и поговорках закреплены также представления о роли коммуникации в процессе обмена опытом, координации совместной деятельности («Язык - стяг: дружину водит», «Красен обед пирогами, река - берегами, сходка - головами»), мотивации и развития гражданской активности («Ветер горы разрушает, слово народы поднимает»).

Пословицы и поговорки выполняют коммуникативную (сообщение информации), трансляционную (передача социального опыта), поучительную (моделирование жизненных ситуаций, регуляция поведения), когнитивно-дискурсивную (выстраивание схемы для организации, осмысления или запоминания информации в дискурсе) и орнаментальную (придание экспрессивности, образности речи) функции. Ценность пословично-поговорочных единиц заключается в краткости изложения и емкости передаваемого смысла. Трансформированные варианты пословиц и поговорок используются в современных СМИ для привлечения внимания массовой аудитории. Таким образом, включение паремий, репрезентирующих гражданские ценности и установки, позволит читателю выделять материалы, посвященные проблематике гражданского общества.

В заключение отметим, что проведенный анализ и интерпретация русских пословиц и поговорок («Хороша пословица в лад да масть», «Пословица недаром молвится»)

показал глубокую укорененность в сознании российского общества различных гражданских ценностей и установок, на основе которых происходит формирование гражданского общества.

Литература

1. Даль В.И. Пословицы русского народа: Сборник. В 2-х т. М., 1984.
2. Дьюи Дж. Общество и его проблемы. М., 2002.
3. Романовский Н.В. О современном этапе развития социологии // Социс. 2007. No.1. С. 22-31.